

張曼娟
唐詩學堂

王維
子血浩然

讓我們看雲去

二〇三〇年夏天，台北下起了雪。雲仔在一次奇妙的場合中，撿到一本紙本書，自此，雲仔與時光隧道裡忽隱忽現的唐朝詩人，在動蕩的未來寓言中，經歷一段段友情、親情、思念與告別。

張曼娟
策劃

張維中 撰寫
謝祖華 繪圖



讓我們看雲去：王維、孟浩然 / 張維中撰寫；
謝祖華繪圖。-- 第一版。-- 臺北市：天下雜
誌，2010.10

208面；17X22公分。-- (張曼娟唐詩學堂)

ISBN 978-986-241-211-4 (平裝)

859.6

99018205

小說 E002

張曼娟唐詩學堂

讓我們看雲去：王維、孟浩然

策劃 / 張曼娟

撰寫 / 張維中

繪圖 / 謝祖華

責任編輯 / 蔡珮瑤

封面執行 / 黃育蘋

版型設計 / 張士勇工作室

發行人 / 殷允芃

童書出版總編輯 / 何琦瑜

法律顧問 / 台英國際商務法律事務所·羅明通律師

出版者 / 天下雜誌股份有限公司

地址 / 台北市104南京東路二段139號11樓

讀者服務 / (02) 2662-0332

傳真 / (02) 2662-6048

劃撥帳號 / 01895001 天下雜誌股份有限公司

天下雜誌GROUP網址 / <http://www.cw.com.tw>

電腦排版·印刷製版 / 中原造像股份有限公司

裝訂廠 / 政春實業有限公司

總經銷 / 大和圖書有限公司 電話 / (02) 8990-2588

出版日期 / 2010年10月第一版第一次印行

定價 / 280元

書號：BCKNE002P

ISBN：978-986-241-211-4 (平裝)

購買天下雜誌叢書：

天下網路書店：www.cwbook.com.tw

親子天下網站：parenting.cw.com.tw

書香花園 (直營門市)

地址 / 台北市建國北路二段6巷11號

電話 / (02) 2506-1635

天下雜誌童書館及訂閱親子童書電子報，請上：

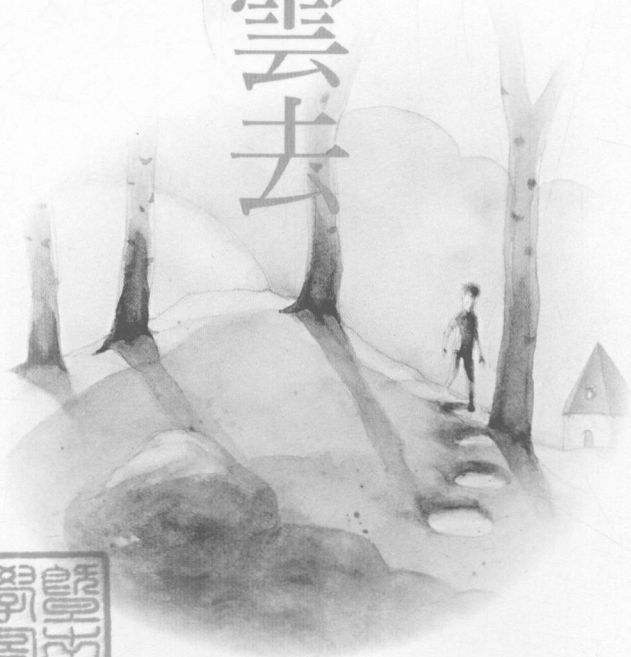
<http://www.cwbook.com.tw/kids/>

此書附盤在資源建設室

港台書

張曼娟
唐詩學堂

讓我們看雲去



目錄

- 05 編者序 荒島的錦囊 張曼娟
11 人物介紹

筆記本的祕密

- 16 返景入深林，復照青苔上
第一篇

- 25 深林人不知，明月來相照
第二篇

- 32 獨在異鄉為異客，每逢佳節倍思親
第三篇

- 38 回看射雕處，千里暮雲平
第四篇

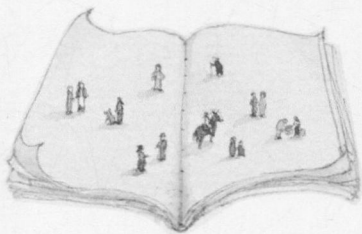
一 腳踏進大唐風情

- 46 君自故鄉來，應知故鄉事
第五篇

- 55 故人具雞黍，邀我至田家
第六篇

- 62 相逢意氣為君飲，繫馬高樓垂柳邊
第七篇

- 72 君寵益嬌態，君憐無是非
第八篇



時間偶爾也會出錯

第九篇

82 山中有桂花，莫待花如霰

第十篇

89 莫以今時寵，能忘舊日恩

第十一篇

97 晚年惟好靜，萬事不關心

第十二篇

108 醉歌田舍酒，笑讀古人書

水鄉台北的重逢

第十三篇

118 童顏若可駐，何惜醉流霞

第十四篇

127 春眠不覺曉，處處聞啼鳥

第十五篇

135 勸君更盡一杯酒，西出陽關無故人

第十六篇

142 行到水窮處，坐看雲起時

可以改變的未來

第十七篇

152 還將兩行淚，遙寄海西頭

第十八篇

162 九州何處遠，萬里若乘空

第十九篇

170 當路誰相假？知音世所稀

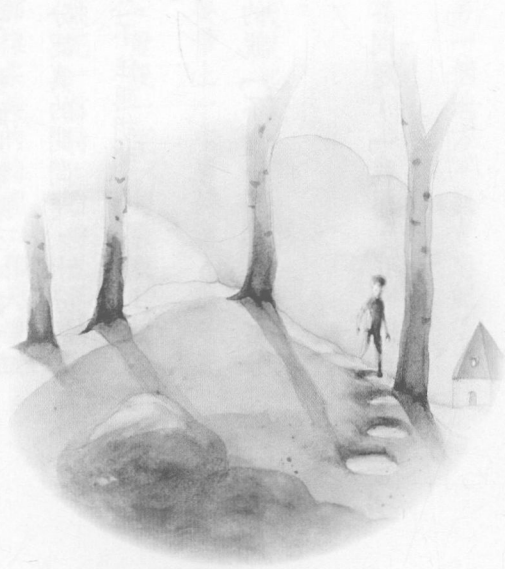
第二十篇

181 願君多採擷，此物最相思

193 詩人生平

197 附錄

編者序



荒島的錦囊

張曼娟

「如果有一天，漂流到一座荒島，你有一個袋子，裡面只能裝三本書。那你要帶哪三本呢？」幾個小學生環坐我身邊，十分認真的問問題，十分認真的抄筆記，他們臉上那股太過認真的神情，讓我忍不住想胡鬧。

於是我問：「我會不會獲救呢？」

啊！幾個孩子面面相覷，有的說「會」，有的說「不會」，意見相當分歧。

我只好趕快拉回主題，像他們一樣認真的回答問題：「我想，我會帶一本形音義字典。」

「為什麼帶字典呢？」

「因為我可以慢慢的認識每一個中文字，它們為什麼長得這個樣子？為什麼是這個意思？為什麼要讀成這個音？每個中文字都是一個故事，或是一幅圖畫，我們平時太忙了，沒時間好好了解。如果到了荒島，每天認識一個

字，想像一個字的故事和身世，就不會無聊了啊。」

「第二本呢？」

「我會帶一本唐詩選，也許是《唐詩三百首》，也許是更有趣的詩選。如果是短短的絕句，一天就能讀完，如果是長一點的律詩，能讀個兩、三天呢。只要讀一首唐詩，就能把我送到完全不同的另一個地方。我會忘記了自己在荒島，忘記了生活多無聊。」

「那，第三本呢？」

「第三本是《荒島求生手冊》啦！」我說著，大笑起來。孩子們也笑了。

是的，在漂流到荒島的小小錦囊中，我一定要帶上一本唐詩選。那是我幼年時，啓蒙的最初讀物。當我還不識字的時候，母親一字一句教我背誦，許多意思我其實根本不理解。奇妙的是，每當背誦完一首詩，看待世界的目光竟起了變化——黑夜裡被月光照亮的山，有著那樣柔美的輪廓；春天裡被風吹散的桃花，有著那樣優美的弧度；湖水在陽光下閃動，像許多隱藏著祕密的眼睛——我感覺到一種莫名的感動或感傷，緩緩在心中膨脹起來。多年以後才明白，這就是美感的體驗啊。



二〇〇五年，我成立了【張曼娟小學堂】，堅持將「讀詩」納入課程中，為的也就是要帶給孩子美感的啓發。他們用一首詩扣問人世，整個世界以龐大的聲音、氣味、色彩、光影來回應。於是，孩子被觸動了，他想要理解、詮釋、表達、創作，用著詩人的眼睛與心靈。

自二〇〇六年開始，與天下雜誌出版社展開了一系列合作，從【張曼娟奇幻學堂】、【張曼娟成語學堂Ⅰ】到【張曼娟成語學堂Ⅱ】，非常幸運的是，我們擁有最優秀的創作與發行團隊，不斷尋找新的模式及創意，每一本書的呈現都如此亮眼動人。更幸運的是，這一系列的作品，獲得許多肯定與認同，家長、老師和孩子們，真心喜歡這些好聽的故事。每一次的好成績，都使我們得到極大的鼓舞，一定要為孩子寫出嶄新的好故事，並且，還能把古老的經典融合其間。我想，這也是最大的艱難與挑戰。

這一次，我們挑選的主題是盛唐詩人及著名詩作，如何能與全新故事結合？相當有經驗的四位寫作者，用整整一年的時間，共同完成了【張曼娟唐詩學堂】。高培耘的《詩無敵》，寫的是李白與小男孩小光的宿世情緣；張維中的《讓我們看雲去》，則是未來世界的雲仔遇見了王維；孫梓評的《邊邊》

中，胖胖的英雄勇闖大漠，風沙中邂逅了岑參、高適與許多邊塞詩人；黃昇的《麻煩小姐》則以懸疑的題材，重現杜甫的光燄萬丈長。

就這樣，算是完整勾勒出盛唐詩歌的版圖。浪漫派的李白、社會寫實派的杜甫、自然田園派的王維、孟浩然，以及邊塞詩人與詩作特有的豪氣干雲。

古典詩並不只是苦苦背誦的教材而已；並不只是《唐詩三百首》中排列的人名與五言、七言而已，經過四位作家令人驚喜的想像、高度的創作技巧，每一首詩都有體溫，每一位詩人仍那樣熱切的抒情。

而漸漸長大的孩子，終會發現，哪怕從不出海，人生也會有某些「荒島時刻」，感覺自己被放逐，那樣孤單無助。這時候，他們也許會想起隨身攜帶的錦囊，小小的錦囊中有微微發亮的詩，當他輕輕誦讀，便聽見了鳥語，嗅聞到花香，整個世界露出溫柔的微笑。

謹序於二〇一〇年 又見白露 台北城



人物介紹



雲仔

生活在二〇三〇年的十二歲男生。是個思想早熟，多愁善感的中學生。愛好讀詩，充滿想像力，渴求同儕的陪伴。他的身世有些未解之謎，與母親相依為命。因為在西安認識的好朋友阿立意外身亡，導致原本就內向的個性更加封閉，進而有些輕微的憂鬱症狀，直到遇見杰哥才逐漸敞開心胸。

阿立

雲仔在西安認識的好朋友。雖然相識時間只有一個夏天，卻相互知心。阿立因為一場意外不幸身亡。他雖然離開了世界，卻仍活在雲仔心中，成為雲仔默默傾訴心事的對象。

杰哥

從唐朝使用「時間筆記本」來到一〇三〇年的唐朝詩人王維，字摩詰，對雲仔自稱為「杰哥」，以隱瞞自己的真實身分。因為看見雲仔的性格和經歷，彷彿見到過去年少的自己，因此穿越時空，想要運用詩的力量，默默幫助雲仔走出情緒的陰霾，並帶領他成長。

毛筆先生

本來只是一枝杰哥專用的毛筆，在時空的變遷下，逐漸產生靈性。在杰哥無法穿越時空幫忙雲仔時，毛筆先生就會現身。個性有點古板，不太能接受新潮的事物，但心地善良又喜愛小孩。

阿倍君

杰哥的好朋友。本尊是唐朝時代，從日本前往長安留學的日本人阿倍仲麻呂。跟杰哥一樣，在雲仔的面前沒有透露真實身分。

蒙面怪客（時間監視員）

負責監視具有穿越古今能力的人，是否會做出破壞既定歷史和時空規則的管理者。基本上不贊成不同時空的人相互接觸，認為將造成歷史錯亂，甚至改變了歷史的因果，因此會巡查與阻止這項行為。

雲仔媽媽

獨力撫養雲仔長大，從雲仔有記憶開始，每一年總會帶雲仔到日本一回，和所謂的「日本叔叔」見面。希望雲仔能到日本居住，徹底轉換環境而改善雲仔的憂鬱症狀，但又充滿不捨骨肉分離的矛盾。

日本叔叔

雲仔媽媽口中，住在日本的「老朋友」。在日本的大學中文系裡教書，研究中國古詩詞。他和雲仔媽媽在雲仔面前，製造了一個自以為完美的謊言，其實，在雲仔心中，一直隱隱約約地知道事實的真相。

悠仁君

「日本叔叔」的兒子，約二十歲左右。原本雲仔對他存有距離感，但隨著杰哥改變雲仔的個性以後，漸漸跟雲仔成為好友。



筆記本的祕密

